



## QUADRO COMANDO



Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso. Leggete attentamente l'opuscolo "AVVERTENZE" ed il "LIBRETTO ISTRUZIONI" che accompagnano questo prodotto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e della disposizioni relative alla sicurezza. Confermiamo che è conforme alle seguenti direttive europee: 89/336/CEE e modifiche successive.

### 1) GENERALITA'

La scheda **ORION G** permette il controllo di un motore monofase con la potenza max indicata al paragrafo dati tecnici. Dispone di controllo elettronico della frenatura in fase di arresto.

**ATTENZIONE! Per installazione e manutenzione, avvalersi esclusivamente di personale qualificato.**

### 2) SICUREZZA GENERALE

**ATTENZIONE! Una installazione errata o un uso improprio del prodotto, può creare danni a persone, animali o cose.**

- Leggete attentamente l'opuscolo "Avvertenze" ed il "Libretto istruzioni" che accompagnano questo prodotto, in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.
- Smaltire i materiali di imballo (plastica, cartone, polistirolo, ecc.) secondo quanto previsto dalle norme vigenti. Non lasciare buste di nylon e polistirolo a portata dei bambini.
- Conservare le istruzioni per allegarle al fascicolo tecnico e per consultazioni future.
- Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Usi non indicati in questa documentazione potrebbero essere fonte di danni al prodotto e fonte di pericolo.
- La Ditta declina qualsiasi responsabilità derivante dall'uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nella presente documentazione.
- Non installare il prodotto in atmosfera esplosiva.
- La Ditta declina qualsiasi responsabilità dall'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure (porte, cancelli, ecc.), nonché dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso.
- L'installazione deve essere in accordo con quanto previsto dalle Direttive Europee: 89/336/CEE e loro modifiche successive.
- Togliere l'alimentazione elettrica, prima di qualsiasi intervento sull'impianto. Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti.
- Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione, un interruttore o un magnetotermico onnipolare con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3mm.
- Verificare che a monte della rete di alimentazione, vi sia un interruttore differenziale con soglia da 0.03A.
- Verificare se l'impianto di terra è realizzato correttamente: collegare tutte le parti metalliche della chiusura (porte, cancelli, ecc.) e tutti i componenti dell'impianto provvisti di morsetto di terra.
- La Ditta declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione se vengono impiegati componenti di altri produttori.
- Usare esclusivamente parti originali per qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Non eseguire alcuna modifica ai componenti dell'automazione se non espressamente autorizzata dalla Ditta.
- Istruire l'utilizzatore dell'impianto per quanto riguarda i sistemi di comando applicati e l'esecuzione dell'apertura manuale in caso di emergenza.
- Non permettere a persone e bambini di sostare nell'area d'azione dell'automazione.
- Non lasciare radiocomandi o altri dispositivi di comando alla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari dell'automazione.
- L'utilizzatore deve evitare qualsiasi tentativo di intervento o riparazione dell'automazione e rivolgersi solo a personale qualificato.
- Tutto quello che non è espressamente previsto in queste istruzioni, non è permesso.

### 3) DATI TECNICI

Alimentazione di rete: ..... 230Vac  $\pm$ 10% 50/60Hz  
 Carico max motore: ..... 800W  
 Alimentazione accessori: ..... 24Vac 180mA max  
 Consumo quadro: ..... 100 mA

Tempo di lavoro fisso: ..... 140 s circa  
 Tempo di lavoro pedonale fisso: ..... 9 s circa  
 Tempo chiusura automatica regolabile: ..... da 2 a 90 s  
 Tempo preallarme: ..... 3 s  
 Condizioni ambientali: ..... da -20°C a +55°C  
 Grado di protezione: ..... IP 55  
 Dimensioni: ..... vedi fig.1  
 Peso: ..... 1,2 kg

### 4) COLLEGAMENTI MORSETTIERA (Fig.2)

**ATTENZIONE! Tenere nettamente separati i collegamenti di rete dai collegamenti in bassa tensione**

#### JP3 FILTRO

1 Terra (GND).  
 2-3 Alimentazione monofase 230V $\pm$ 10%, 50-60Hz (2 Neutro-3 Fase).

#### ORION G

3-4-5 Collegamento motore (3/5 marcia - 4 comune).  
 3-6 Condensatore.  
 2-7 Lampeggiante 230Vac.  
 8-9 Pulsante apre-chiude e selettore a chiave (N.O.).  
 8-10 Pulsante di blocco (N.C.). Se non si usa lasciare ponticellato.  
 8-11 Contatto fotocellule o costa (N.C.). Se non si usa lasciare ponticellato.  
 8-12 Finecorsa di apertura (N.C.). Se non si usa lasciare ponticellato.  
 8-13 Finecorsa di chiusura (N.C.). Se non si usa lasciare ponticellato.  
 14-15 Uscita 24Vac 180mA max.  
 15-16 Spia segnalazione cancello aperto 24 Vac 3W max.  
 17-18 Ingresso antenna radiorecente (17 segnale-18 calza).

**ATTENZIONE! Per invertire il senso di marcia del motore, invertire i collegamenti 3 e 5 del motore ed i collegamenti 12 e 13 dei finecorsa.**

**Non spostare il collegamento del condensatore.**

#### SCHEDA OPZIONALE SOG (fig.2)

9-20 Pulsante apre (NO). Al comando di "apre" il motore apre qualsiasi sia il suo stato.

19-21 Pulsante chiude (NO). Al comando di "chiude" il motore chiude qualsiasi sia il suo stato.

**ATTENZIONE: Esistono versioni di schede ORION G in cui i morsetti 20 e 21 della scheda opzionale SOG, anziché essere di apertura/chiusura separata (ACS), sono di apertura/chiusura UOMO-PRESENTE (UP).**

19-22 Pulsante pedonale (NO). Al comando di "pedonale" il cancello apre per circa 1 metro.

23-24 Ingresso contatto costa sensibile (NC). All'intervento del dispositivo, l'operatore inverte per circa 30 cm. Ponticellare se non usato.

25-26 Uscita secondo canale radio (se inserita scheda bicanale).

### 5) FUNZIONI DIP SWITCH (Fig.3)

#### DIP 1 MODO

OFF: Un impulso di start durante la marcia del motore provoca l'arresto del cancello sia in fase di apertura che di chiusura "modo 4 passi".

ON: Un impulso di start durante la marcia del motore in fase di chiusura provoca l'inversione del verso "modo 2 passi".

#### DIP 2 PREALLARME

OFF: Il lampeggiante si accende in contemporanea alla partenza dei motori.

ON: Il lampeggiante si accende circa 3 secondi prima della partenza dei motori.

#### DIP 3 FOTOCELLULE

OFF: L'intervento della fotocellula sia in fase di apertura che di chiusura provoca l'arresto dell'operatore.

Una volta liberato l'ostacolo l'operatore apre.

ON: L'intervento della fotocellula non ha nessun effetto in fase di apertura e provoca l'inversione immediata in fase di chiusura.

#### DIP 4 TEMPO CHIUSURA AUTOMATICA TCA

OFF: Esclude la chiusura automatica.

ON: Il cancello, dopo un tempo di pausa impostato dal trimmer T1 richiude automaticamente. Tale funzione è attivata:

- In posizione di completa apertura.

- In fase di apertura per mezzo del pulsante di start o radiocomando.

#### DIP 5 BLOCCA IMPULSI

OFF: Un impulso di start durante la fase di apertura provoca l'arresto dell'operatore.

ON: L'impulso di start durante la fase di apertura non ha nessun effetto.

**DIP 6:** Non usato.

**6) FUNZIONI TRIMMER (Fig.3)****TRIMMER T1 TCA:**

Regola il tempo di pausa prima di eseguire la chiusura automatica. Il tempo aumenta ruotando in senso orario.

**TRIMMER T2 FRENO:**

Regola la coppia frenante.

**ATTENZIONE!** Questo trimmer viene regolato per una frenatura ottimale dalla ditta in fase di collaudo e poi sigillato.

Se necessita regolare il trimmer, prestare attenzione a quanto segue:

- a: La frenatura non deve essere brusca.
- b: Una frenatura troppo debole procura un eccessivo scorrimento per inerzia. La frenatura aumenta ruotando in senso orario.

**7) FUNZIONI LEDS (Fig.1)****7.1) Scheda ORION G****1 - START**

Si accende all'impulso di start.

**2 - BLOCCO**

Si spegne all'apertura del contatto di blocco.

**3 - FOTOCELLULA**

Si spegne in presenza di ostacolo o con fotocellule non allineate.

**4 - FINE CORSA APERTURA**

Si spegne in posizione di completa apertura.

**5 - FINE CORSA CHIUSURA**

Si spegne in posizione di completa chiusura.

**6 - APRE**

Si accende durante la fase di apertura del motore.

**7 - CHIUDE**

Si accende durante la fase di chiusura del motore.

**8 - RETE**

Si accende in presenza di rete e con fusibili integri.

**Scheda opzionale SOG****9 - APRE**

Si accende al comando di "apre ad uomo presente".

**10 - CHIUDE**

Si accende al comando di "chiude ad uomo presente".

**11 - ALLARME COSTA**

Si accende all'intervento della costa sensibile.

**12 - PEDONALE**

Si accende al comando di pedonale.

**8) MANUTENZIONE E DEMOLIZIONE**

**La manutenzione dell'impianto va fatta eseguire regolarmente da parte di personale qualificato.** I materiali costituenti l'apparecchiatura e il suo imballo vanno smaltiti secondo le norme vigenti. **Le pile non devono essere disperse nell'ambiente.**

**Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.**

Fig. 1

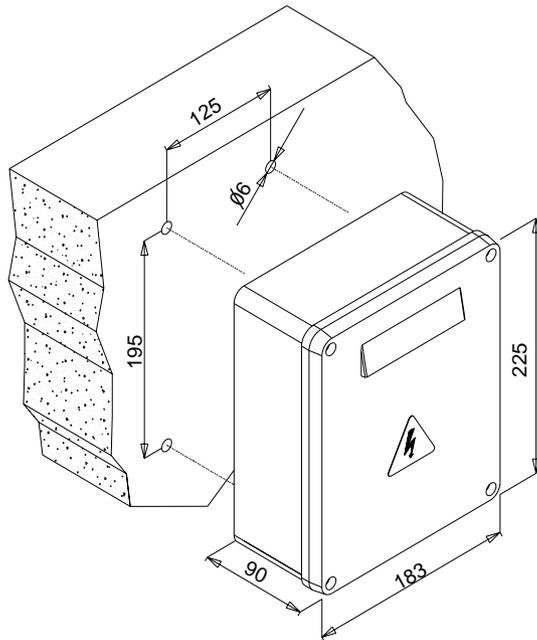


Fig. 2

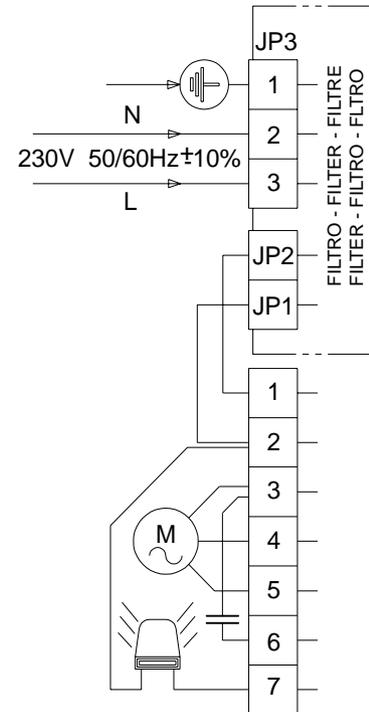
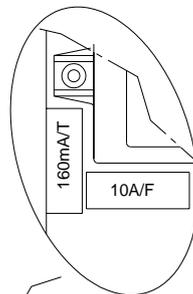
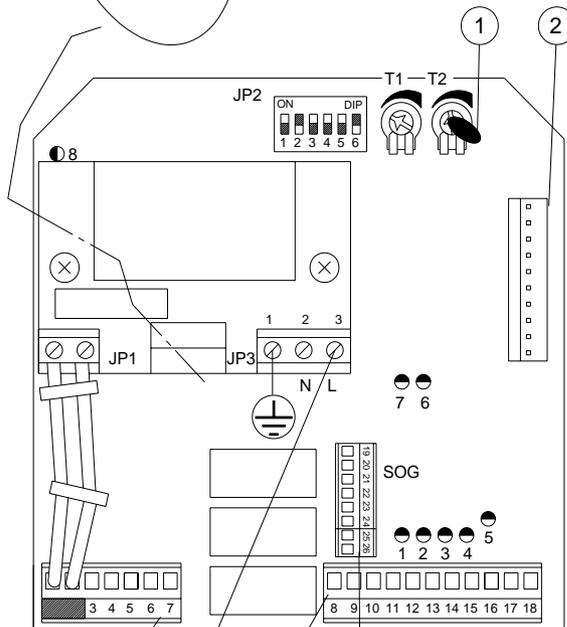


Fig. 3



- 1) TRIMMER SIGILLATO  
TRIMMER SEALED  
TRIMMER SIGILLÉ  
TRIMMER VERSLEGELT  
TRIMMER SELLADO  
TRIMMER LACRADO
- 2) INSERIMENTO SCHEDA RADIO RIC.  
ENCLICHEMENT CARTE RADIOREC.  
PLUGGING-IN OF RADIO-RECEIVER BOARD  
CONEXION TARJETA RADIORRECEPTOR  
EINFÜGUNG KARTE FUNKEMPÄNGER  
INSERÇÃO PLACA RADIO RECEPTOR



- 3) SCHEDE OPTIONAL  
OPTIONAL BOARDS  
OPTIONAL-KARTEN  
FICHA OPCIONAL  
CARTES OPTIONNELLES  
PLACAS OPCIONAIS

- 4) MORSETTIERE PER IL COLLEGAMENTO  
PLAQUE A BORNES POUR LA CONNECTION  
TERMINAL BOARD FOR CONNECTION  
CONECTORES PARA LA CONEXION  
KLEMBRETT FÜR DEN ANSCHLUSS  
RÉGUAS DE BORNES PARA CONEXÃO

